

# Ilinniartut sungiusartullu atorfinitsinnerini suliffiit pisortanilu oqartussat inuiaqatigiinni akisussaaffeqarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaat

## Kapitali 1

### *Atuuffia*

§ 1. Inatsisartut inatsisaat atortinneqassaaq pisortanut imaluunniit suliffeqarfimmut, pisortat imaluunniit suliffeqarfik sulisoqarpat ingerlatamik ingerlatanilluunniit tulluuttuniittut ilaannik:

- 1) Kalaallit Nunaata nunataani ingerlatani, tak. taamaattoq imm. 2.
- 2) Kalaallit Nunaata imartaani ingerlatani, tak. taamaattoq imm. 2.
- 3) Ingerlatani immikkut Kalaallit Nunaanni aningaasarsiornermik killeqarfiup iluani ingerlatsiviusuni Namminersorlutik Oqartussat oqartussaaffigisaanni, tak. taamaattoq imm. 2.
- 4) Ingerlatani Kalaallit Nunaata nunataata toqqaviani suliaasuni, Namminersorlutik Oqartussat oqartussaaffigisaannut ilaasumi, tak. taamaattoq imm. 2.

*Imm. 2.* Inatsisartut inatsisaat taamaallaat atortinneqassaaq pisortanut imaluunniit suliffeqarfinnut sulisoqartunut ingerlatanik imm. 1-imi eqqaaneqartunik, suliani ima annertussuseqartuni ataatsimut minnerpaamik ullorsiutit ukiuanni qaammatinik 3-nik sivirususeqartunik.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut ersarinnerusunik aalajangersagaliorsinnaapput Inatsisartut inatsisaata atuuffissaanut imm. 1 aamma 2 naapertorlugit, tamatumanilu aamma makkununga:

- 1) Taaguut ingerlatani imm. 1, nr.1-4-imi.
- 2) Taaguut "Namminersorlutik Oqartussat oqartussaaffigisaanni" imm. 1, nr. 3 aamma 4-mi.
- 3) Piffissamik naatsorsuisarnek imm. 2 naapertorlugu, sulisup ingerlatamik ingerlatanilluunniit arlalinnik imm. 1, nr.1-4-mi pineqartunik ingerlatsineranut.

§ 2. Inatsisartut inatsisaat atortinneqassanngilaq eqqartuussivinnut aamma Kalaallit Nunaanni danskit naalagaaffiata oqartussaasuini.

### *Nassuiaatit*

§ 3. Oqartussat Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu tassaapput pisortaqaarfiit, pisortat ataatsimoortut, ingerlatsiviit allatulluunniit ataatsimoortut pisortat ingerlatsiviinut atasuusut, imaluunniit allatut pisortasut imaluunniit pisortanit pigineqartut imaluunniit nakkutigineqartut, aammalu Kalaallit Nunaanni ingerlatanik suliaqartunik sulisoqartut.

§ 4. Suliffeqarfittut Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu paasineqassaaq suliffeqarfik namminersortoq imaluunniit pisortat suliffiutaat sunaluunniit, Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqartoq.

§ 5. Sulisutut Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu paasineqassaaq inuk kinaluunniit, pisortanit atorfinitsitaasoq, tak. § 3, imaluunniit suliffeqarfimmit, tak. § 4, Kalaallit Nunaannilu sulianik ingerlatsisoq. Sulisuusutut isigineqassaaq kinaluunniit inuk, inuk taanna Kalaallit Nunaanni akileraartussaappat akileraartussaanngippalluunniit.

*Imm. 2.* Sulisutut suliamik ilinniarsimasutut paasineqassaaq Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu inuk kinaluunniit inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerni ilinniakkamik naammassisaqarsimasoq, ISCED 2011-ip 3-4 nalinganik pisortani imaluunniit suliffeqarfimmi suliffeqartoq, ilinniakkamullu naapertuuttunik suliaqartinneqartoq.

§ 6. Najugaqavissoq Inatsisartut inatsisaanni ima paasineqassaaq, inuk Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik najugaqartoq.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imm. 1-imi najugaqavissoq taaguut qanoq paasineqassanersoq aalajangersakkanik erseqqinnerusunik aalajangersaasinnaapput.

§ 7. Ilinniartutut imaluunniit sungiusartutut Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu paasineqassaaq kinaluunniit inuk akuerisaasumik ilinniakkamik ingerlataqartoq, taamaalillunilu tassunga atatillugu ilinniartutut imaluunniit sungiusartutut suliamik ingerlataqartussaq.

## Kapitali 2

§ 8. Pisortat imaluunniit suliffiit kikkulluunniit suliamik ilinniarsimasumik ataatsimik arlalinnilluunniit sulisoqartut pisussaapput ilinniarfinnut susassaqartunut saaffiginninnissamut ilinniarfissanut imaluunniit sungiusarfissatut akuerineqarumallutik.

*Imm. 2.* Oqartussap imaluunniit suliffeqarfup ingerlanera imaluunniit ingerlataasa annertussusaat allanngorpat, oqartussaq imaluunniit suliffeqarfik ilinniartoqarfissatut imaluunniit sungiusartoqarfissatut nalilersorteqqinniarluni ilinniarfinnut attuumassuteqartunut attaveqassaaq.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut ersarinnerusunik aalajangersagaliorsinnaapput pisortat aamma suliffiit imm. 1-imi pisussaaffiisa naammassineqartarnissaat pillugit.

§ 9. Oqartussat imaluunniit suliffeqarfik ilinniagaqarsimasunik ataatsimik arlalinnilluunniit sulisoqartoq, taanna § 8 naapertorlugu ilinniartunut imaluunniit sungiusartunut inissaqartitsisussatut akuerineqarsimaguni, ilinniartunik sungiusartunillu najugaqavissunik atorfinitsitsinissamik pisussaaffeqarpoq.

## Nalunaarsuisarneq

§ 10. Pisortaqaarfittut imaluunniit suliffiit kikkulluunniit suliamik ilinniarsimasumik ataatsimik amerlanernilluunniit sulisoqartut, ilinniartitaanermi ilinniagassat aamma distriktit assigiinngitsut iluanni

qassinik ilinniartoqarnissamut imaluunniit sungiusartoqarnissamut akuerisaanerlutik Naalakkersuisut suliffissanut nittartagaanni nalunaarsuissapput.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu pisussaaffeqarnek makkuninnga ilusilimmik naammassineqarsinnaavoq:

- 1) Naalakkersuisut suliffissanut nittartagaanni elektroniskimik immersugassamik immersuinikkut imaluunniit
- 2) immersugassap immersornissaanut ikioqqulluni ilinniarfinnik attuumassuteqartunik attaveqarnikkut.

*Imm. 3.* Elektroniskimik immersugassaq oqartussanit attuumassuteqartunit akuerineqarsimassaaq aammalu siunertamut atorineqartussaasoq erseqqissumik allassimassalluni.

*Imm. 4.* Nalunaarsuineq ukioq naatinngu ukiut tamaasa pissaaq, taamaattoq takuuk § 16, imm. 2, taamaalilluni ilinniarfissat imaluunniit sungiusarfissat najugaqavissut ilinniarnissamik qinnuteqartut akornanni ujartuinissamut naatsorsuutigineqartumut naapertuunnissaat pitsaanerpaamik qulakkeerneqassalluni. Nalunaarsuinerit Naalakkersuisut suliffissanut nittartagaanni tamanit pissarsiarineqarsinnaassapput.

*Imm. 5.* Nalunaarsuineq aamma paasissutissanik nalunaarsukkanik ingerlatitseqqinneq, takuuk imm. 1, Naatsorsueqqissaartarfimmut tulluarsarneqassaaq.

*Imm. 6.* Naalakkersuisut ersarinnerusunik aalajangersagaliorsinnaapput periaasissanut, paasissutissanut aamma ilinniarfissanik aamma sungiusarfissanik uppersaasikkanik nalunaarsuisarnerit pillugit.

#### *Pisussaaffinnik naammassinnittoqanngippat*

**§ 11.** Oqartussat imaluunniit suliffeqarfiup ilinniartoqartussatut imaluunniit sungiusartoqartussatut akuerineqarsimasup, aammalu qaammatisiutit malillugit ukiumi § 9 malillugu ilinniartunik imaluunniit sungiusartussanik najugaqavissunik atorfinitsitsinissamut pisussaaffimminik naammassinnissimanngitsup, pisussaaffiup naammassisimannginneranut pissutaasoq nassuiaassavaa.

*Imm. 2.* Pisussaaffimmik naammassinnissimannginnermut nassuiaatissaq, tak. § 9, nassuiaataani ilinniartunut imaluunniit sungiusartussanut oqartussap imaluunniit suliffeqarfiup qaammatisiutit malillugit ukiumi atorfinitsitassaraluinut, kisianni atorfinitsissimanngisaannut, ataasiakkaanut tamaginnut ilinniartitaanermi suliassaqarfik aamma distrikti ilaatinneqassapput.

*Imm. 3.* Pisussaaffimmik naammassinnissimannginnermut nassuiaatissaq, tak. § 9, pisortanit imaluunniit suliffimmit immersorneqassaaq Naalakkersuisut suliffissanut quppersagaanni, siunertamut tamatumunnga atugassiami.

*Imm. 4.* Pisortat imaluunniit suliffiup pisussaaffimminik naammassinnissinnaannginneranut nassuiaatissaq, tak. § 9, Naalakkersuisut quppersaanni tamanut takusassiarineqassapput.

*Imm. 5.* Naalakkersuisut kisitsisinik paasissutissanik suliaqartassapput nalunaarusiortarlutillu pisariaqassusia naapertorlugu ukiumoortumik suliffeqarnek pillugu nassuiaasiaminni.

*Imm. 6.* Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput tamanit takuneqarsinnaasussamut smiley-imik aaqquissuussinnermut pisortanut aamma suliffinnut inuiaqatigiinni ilinniartoqarnissamut aamma sungiusaammik sulisoqarnissamut akisussaaffeqarnermut atatillugu.

*Imm. 7.* Naalakkersuisut §11. imm. 1 naapertorlugu oqartussat suliffeqarfiillu pisussaaffimmik naammassinnissimannginnermut pissutaasunik qanoq nassuiaanerisa imarisassai ilusissaallu pillugit aalajangersakkanik erseqqinnerusunik aalajangersaasinnaapput.

#### *Atorfinitsitassarsiorneq*

**§ 12.** Pisortat oqartussaasut aamma suliffiit tamanut takusassiissapput atorfirmik imaluunniit atorfinnik arlaqartunik inuttassarsiuunneqartunik Naalakkersuisut suliffissanut quppersagaanni, aammalu pisariaqartunik naleqquttunillu allanik iliuuseqassallutik ilinniartunik aamma sungiusartunik atorfnitsitsinissaq siunertaralugu.

*Imm. 2.* Atorfirmik inuttassarsiuussamik imm. 1 apeqqutaatinngu tamanut saqqummiussineq pisassaaq saqqummiussinissanut naleqqunnerpaani, qinnuteqarnissamut soqutiginnissinnaasunut tunngatillugu.

*Imm. 3.* Allagarsiilluni inuttassarsiuneq tamanut naleqquttumi minnerpaamik qaammammi 1-imi takusassiarineqassaaq.

*Imm. 4.* Pisortat imaluunniit suliffeqarfik pisussaaffeqartoq tamanut ammasumik allagarsiinissamik naammassinnittariaqanngilaq, pisortat imaluunniit suliffeqarfik ilinniartunik imaluunniit sungiusartunik sulitsinermigut pisussaaffimminik naammassinnereersimappat.

*Imm. 5.* Naalakkersuisut Naalakkersuisut suliffissanut nittartagaanni atorfirmut allagarsiissummik tamanut saqqummersitsisarneq pillugu aalajangersakkanik erseqqinnerusunik aalajangersaasinnaapput.

**§ 13.** Inuit, tak. § 6, ilinniartitaanermi aallartinnissamut piumasaaqatitalimmik akuerineqarsimasut, ilinniartitaanerup ilaatut ilinniartuulluni imaluunniit sungiusarluni sulinissaq ilaalluni, aammalu ilinniartunut imaluunniit sungiusartunut inissaq pillugu isumaqatigiissuteqarsimanngitsut, Naalakkersuisut suliffissanut nittartagaanni CV immersussavaat.

*Imm. 2.* Suliffissanut, ilitersuisarnernut pikkorissaqqinnernullu qitiusumik ingerlatsiviit imm. 1 naapertorlugu inunnut tamatumunnga ilitersuisinnaapput.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut suliffissanut nittartagaanni CV immersornissaanut pisussaaffeqarneq pillugu aalajangersakkanik erseqqinnerusunik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

#### *Nakkutilliineq*

**§ 14.** Naalakkersuisut nakkutilliisuupput aalajangiisarlutillu pissutsini Inatsisartut inatsisaanni pineqartuni tamani, tamatumani aamma aalajangersakkanut Inatsisartut inatsisaannik tunngaveqartumik pilersinneqartunut.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut pisortatut suliamik ingerlatsinerup ilaatut Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu paasissutissat pisariaqartut inunnut tunngasut suliarisinnaavaat peqqusinnaallugillu pisortat kikkulluunniit suliffeqarfiillu Inatsisartut inatsisaanni pineqartut.

*Imm. 3.* Suliffeqarfiit aamma pisortani oqartussaasut ukiumoortumik Naalakkersuisunut nalunaarutiginnittassapput, makku pillugit:

1) § 8 naapertorlugu ilinniarfissatut- imaluunniit sungiusarfissatut akuerisaaneq pillugu ilinniarfinnut attuumassutilinnut attaveqartoqareersoq.

2) § 9 naapertorlugu ilinniarfissatut- imaluunniit sungiusarfissatut akuerisaanermisut, nunaqavissunik ilinniartussanik imaluunniit sungiusartussanik atorfnitsitsisoqareersoq.

*Imm. 4.* Aammattaaq § 11 naapertorlugu inatsimmi matumani nalunaarutiginninnissamut piumasaaqatinik imaluunniit pisussaaffinnik eqquutsitsinngitsoornermi ilassutitut nalunaarutiginninneq aamma isumaqatigiissuteqarnermi maleruagassiuneq pillugit aalajangersakkanik sukumiinerusunik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

### **Kapitali 3**

#### *Nalilersueqqinneq*

**§ 15.** Pissutsit Inatsisartut inatsisaanni § 14-imi pineqartunut ilaasut pillugit aalajangerit Naalakkersuisunut suliap nalilersoqqinnissaa qinnutigalugu saqqummiunneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Aalajangigaaq suliaassanngortinneqarsinnaavoq nalilersoqqinneqarnissaa siunnerfigalugu imm. 1 naapertorlugu, ukunannga:

1) Suliami peqataasumit.

2) Sulianut tunngasumik peqatigiiffit kattuffillu sulinerimik inuussutissarsiutilinnut aamma sulisitsisunut sammisut Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffillit, malittarisassatik naapertorlugit najugaqavissut suliffeqarnerannut aamma ilinniartitaanerannut pingaarnertut soqutigisaqartut.

*Imm. 3.* Imm. 1 malillugu aalangiussinermik nalilersueqqinnissaaq pillugu qinnuteqaatip saqqummiunnera allaganngorlugu pissaaq.

*Imm. 4.* Aalajangikkamik nalilersueqqinnissaaq pillugu qinnuteqaammik saqqummiussinermut piffissaliussaaq tassaavoq ullormit aalangiussap peqataasumut nalunaarutigineranit sapaatit akunneri 4-at.

*Imm. 5.* Naalakkersuisut erseqqinnerusunik aalajangersagaliorsinnaapput nalilersueqqinneq pillugu.

### **Kapitali 4**

#### *Atortuulersitsineq aamma ikaarsaarnermut aalajangersakkat*

**§ 16.** Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. januaari 2021 atuutilissaaq.

*Imm. 2.* § 10, imm. 4 naapertorlugu 2021-mut nalunaarsornissamut piffissaaq pillugu aalajangersakkanik sukumiinerusunik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

*Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 27. november 2020*

Kim Kielsen

**Namminersorlutik Oqartussat**  
Imaneq 4  
3900 Nuuk  
E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit  
Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat  
Naalakkersuisut